

Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1948. december 2. csütörtök.

V. EVFOLYAM, 280. szám.

A nők harca a békéért

A Demokrata Nők Világszövetségének II.-ik kongresszusát, ezt a világjelentőségű eseményt, abban az időben tartják meg, mikor az Egyesült Nemzetek Szövetségének közgyűlésén a Szovjetunió küldöttjeinek a hangja hallatszik, akik könyörület nélkül feleleznék le az Egyesült Államok jelenlegi vezetőinek politikai irányzatát, rámutatva arra, hogyan akarják a világot egy újabb háborúba kergetni a Szovjetunió és a népi demokráciák ellen.

Abban az óriási harcban, amit a demokrata tábon folytat a békéért, haladásért a Szovjetunióval az élen, ott találjuk azt a hatalmas női táborát, amelyet a Demokrata Nők Világszövetsége foglal magában. A nők milliói harcának megnyilvánulását látjuk abban a millió és millió táviratban, amit a különböző országokból küldenek a nők az Egyesült Nemzetek Szövetségéhez, a szovjet javaslatok elfogadásáért.

A nők mindenhol a béke mellett állnak, példa erre a francia nők kijelentése, akik csatlakoztak a Francia Kommunista Párt főtitkárnak ahhoz a kijelentéséhez, hogy a francia nép sohasem fog harcolni a Szovjetunió ellen. A francia anyák ennek során kijelentették, hogy sohasem engednék gyermekeiket harcban vinni a Szovjetunió ellen. Az amerikai demokrata nők szintén tiltakoznak az ellen, hogy a kormány a legelölmebb emberi jogokat lábba tiporja.

Ilyen módon állandóan tömörülnek a Szovjetunió mellé a béke erői. Ily módon mind jobban feleleznék és elszigetelik a háborús uszítókat.

A Demokrata Nők Világszövetsége a világ demokrata női célkitűzéseinek megfelelően kivívta azt, hogy megerősödött befolyása és tekintélye a női tömegek között.

A Demokrata Nők Világszövetségének egyre növekvő ereje, a tagok kölcsönös megértése, csak táplálja a reakciós elemek gyűlöletét.

Az imperialisták tudatában vannak annak, hogy milyen nagy erőt képvisel a nőknek a békéért és haladásért vívott harc, és ezért minél megkísérelnek, hogy megbontsák a nők harci egységét. Ennek az aknamunkának központja Washingtonban van.

A reakciós női szervezeteket az imperialisták támogatják abban a munkában, amely a nők harci egységének megsemmisítésére irányul.

Reakciós női szervezeteket létesítenek. Ezekben a szervezetekben, egymás mellett ülnek az imperialista államok megbízottai, Franco és a monarcho-fasiszta Görögország képviselői. A legképtelenebb hazugságokat és rágalmatokat költik a Szovjetunióval, a békéért vívott küzdelem vezetőjével kapcsolatban. A katolikus reakciós erők és elsősorban a Vatikán utján, a reakció élénk tevékenységét fejtik ki, hogy befolyásolja a nőket és hogy eltérítse őket a békéért vívott küzdelemtől.

A jobb oldali szociáldemokraták az imperialisták uszállyordozói, a nemzeti érdekek árulói, külön női nemzetközi szervezetet létesítenek. Ilyen és ehhez hasonló eszközökkel, továbbá irodalmi és rádió propaganda útján az imperialisták arra törekednek, hogy gyengítsék a Demokrata Nők Világszövetségének befolyását. A Demokrata Nők Világszövetsége leleplezi ezeket a mesterkedéseket, a női tömegek pedig egyre szorosabban fűzik soraikat az egyetlen női szervezet köré, amely a békét, az asszonyok, anyák, munkások millióinak érdekeit képviseli.

Mint a béke frontjának egyik része, mely a világ békeszerető asszonyainak közös akciójára támaszkodik és amellyel szemben egyre nő a nők millióinak rokonszenve megerősítve együttműködését a Szakszervezeti Világszövetséggel és a Demokratikus Ifjúság Világszövetségével, a Demokrata Nők Világszövetsége magasan lobogtatja a harci zászlót, melyet nagy célok érdekében bontottak ki.

Miként a háború idején, amikor a szovjet nők hősiességükkel, hőstetteikkel harcba vonták a fasiszta rabigában szenvedő asszonytársaik millióit, ugyancsak a Demokrata Nők Világszövetségében is a szovjet nők állnak az élen, mint a Demokrata Nők Világszövetségének élcsapata. A szovjet nők a Szovjetunió békepolitikáját képviselik a Demokrata Nők Világszövetségében.

A Szovjetunió sulya és tekintélye nemzetközi viszonylatban, politikai és erkölcsi tekintélye teszi súlyossá a szovjet nők szavát a Demokrata Nők Világszövetségében.

ABRAHAM OLGA

A szovjet gépkocsivezetők példáját követve

62.500 kilométer utat tett meg motorjavítás nélkül a kolozsvári RATA versenygyertres gépkocsivezetője

KOLOZSVAR. — A Szovjetunió öntudatos gépkocsivezetőinek példáját követve, akik elérték azt, hogy motorjavítás nélkül 100.000 kilométert járnak be gépkocsival, a kolozsvári RATA szállítási vállalat gépkocsivezetői kötelezettséget vállaltak arra, hogy bár 50.000 kilométeres utat tegyenek meg anélkül, hogy szükség lenne a motor javítására.

A vállalt kötelezettségek nem maradtak eredmény nélkül. A gépkocsikat rendszeresen karbahelyezték, időben látták el üzemanyaggal, minden egyes alkatrészt külön-külön megvizsgálták és a gépkocsikat rendszeresen tisztogatták, úgy, hogy Fancioli Rudolf, Nádáscaanu Ion, Gáspár Dénes, Iulius Petru és Colina Petru rövid hónapok alatt túlhaladták vállalt kötelezettségeiket.

Fancioli Rudolf 62.500 kilométert futott be, a többiek pedig 50-60 ezer kilométer utat tettek meg anélkül, hogy szükség mutatkozott volna motorjavításra.

Crisan Nicolae, Filip Alexandru, Condrea Anostei és Bindu Vasile, mint új gépkocsi vezetők, versenyre keltek egymással és kötelezettséget vállaltak arra, hogy ennél nagyobb üzemanyag megtakarítással túlhaladják a versenygyertres gépkocsivezetők teljesítményét.

A SZOCIALISTA MUNKAVERSENYEK EREDMÉNYEKÉNT

A vegyipar jelentősen túlhaladta az októberi termelési tervet

BUKAREST. — A szocialista munkaversenyek egyre nagyobb és nagyobb dolgozó tömegeket mozgósítanak. Az ország üzemeinek és gyárainak munkásai és technikusai munkaversenyre hívták ki egymást s ezeknek a munkaversenyeknek eredményeként az előirányzott termelési tervet idő előtt teljesítették. A szocialista munkaversenyek újabb győzelmet jelentenek fejlődő nemzetgazdaságunknak és az elért eredmények az ország dolgozó népe élet színvonalának emelkedését eredményezik.

A vegyi alapipar és feldolgozóipar munkásai is szocialista munkaversenyre kezdtek az Októberi Nagy Szocialista Forradalom 31.ik évfordulójának tiszteletére. A munkaverseny eredményeként a vegyipar munkásai és technikusai jelentősen túlhaladták az október hónapra előírt termelési tervet.

Az iparügyi minisztériumnál összpontosított jelentésekből kitűnik, hogy a mosószóda termelés-

ben, 124,19 százalékkal túlhaladták az előirányzott termelési tervet, a marószóda termelésben 114,030 százalékkal, karbid termelésben 119,54 százalékkal, kén-savban 125,26 százalékkal, ferromagbanban 126,77 százalékkal, puhacukor termelésben 106,20 százalékkal, cink keverékben 151,05 százalékkal, cink termelésben 119,07 százalékkal, koromfekete festék előállításában 117,07 százalékkal, metilalkohol termelésben 124,69 százalékkal, mangán termelésben 116,62 százalékkal, gyufa gyártásában 137,95 százalékkal, stearin termelésben 202,90 százalékkal, paraffinolaj termelésben 178,58 százalékkal, fehér szulfamidban 159,22 százalékkal, vörös szulfamidban 165 százalékkal, cipókrém gyártásban 105,03 százalékkal, parkettviasz termelésben 119,15 százalékkal, nyomdafesték gyártásban 143,72 százalékkal, kárpapír előállításában 152,92 százalékkal, másolópapírban 135,82 százalékkal, írógépszalag gyártásban 240 százalékkal, gépkocsi kül-

ségumi gyártásban 121 százalékkal, belső gumiban 95,6 százalékkal, kerékpár külsőgumi gyártásában 127,3 százalékkal, kerékpár belsőgumi gyártásában 132,5 százalékkal, gumitalp gyártásában 115,4 százalékkal, védő csizma gyártásban 115,7 százalékkal, műszaki anyagokban pedig 107,4 százalékkal túlhaladták az előirányzott termelési tervet.

Vegyiparunk öntudatos dolgozóinak munkájukkal lehetővé tették azt, hogy nemzetgazdaságunk annyira fontos vegyipari cikkeket belföldön állíthattuk elő és nem szorultunk külföldi behozatalra. Az október havi termelési terv végrehajtása a szocialista munkaverseny eredménye, amely olyan eredményeket hozott nemzetgazdaságunk fejlődésében, amelyeket a múlt reakciós földesur-tökök rendszereinek anarohikus gazdasági rendje nem tudott megvalósítani. Vegyiparunk fejlődése és termelésének növelése újabb eredményeket jelent a szocializmust építő Román Népköztársaságnak.

Az egyezményes munka bevezetésével

Emelkedett a kőolajtermelés

BUKAREST. — Ez év szeptember 1-én — mint annakidején megirtuk — hazánk kőolajiparában bevezetése az egyezményes munkarendszert. A kőolajiparban először bevezetett egyezményes munkamódszer a Szovjetunió kőolajiparában elért eredményekből és az alkalmazás során leszárt tanulságokból merített tervek alapján készült. Az egyezményes munkarendszer bevezetésének jóteknony hatása volt a termelés növelésére és a munka termelékenységeinek emelésére.

Azok a munkások és technikusok, akik a kőolajipar legjelentősebb munkálataiban vesznek részt, az egyezményes munkamódszer bevezetése óta alapfizetésük mellett a norma teljesítéséért 10 százalékos pótlékot kapnak és 3,4 vagy 5 százalékos jutalmat az előírt normának egy százalékkal való túllépéséért.

A termelés növelése

Az egyezményes munkamódszer bevezetése a kőolajiparban fokozta a munkások erőfeszítéseit, akik most közvetlenül érdekeltek a normák túlhaladásában és ezért nagyobb lelkesedéssel dolgoznak.

Az egyik dambovitamegyei petróleumkutnál például, a minisztérium október havára előirányzott termelési tervét 0,67 százalékkal túlhaladták, novemberben pedig már többszáz tonna kőolajjal többet termeltek az előirányzott termelési tervnél. Ugyanez az eredmény állapítható meg nemcsak a dambovitamegyei kőolajkutnál, hanem a többi megyékben is.

AZ EGYEZMÉNYES MUNKA MEGJAVITJA A MUNKÁSOK ÉLETFELTÉTELEIT

Az egyezményes munkamódszer a munkásoknak és technikusoknak fizetését az erőfeszítések és a termelésben elért eredmények arányában állapítja meg.

A dambovitamegyei „Ochirni” kőolajkutnál például, a munkások október havi illetménye 4,2 százalékkal túlhaladták a szeptember havi fizetésüket, auguszt-

sok, akik a kőolajipar legjelentősebb munkálataiban vesznek részt, az egyezményes munkamódszer bevezetése óta alapfizetésük mellett a norma teljesítéséért 10 százalékos pótlékot kapnak és 3,4 vagy 5 százalékos jutalmat az előírt normának egy százalékkal való túllépéséért.

Az egyezményes munkamódszer bevezetése azt eredményezte, hogy a munkások, a technikusok és a mérnökök közvetlenül érdekeltek a termelési folyamatban és a normák túlhaladásában.

tushoz viszonyítva pedig — amikor az egyezményes munkamódszer még nem vezetett be a kőolajiparban — ez a fizetésemelkedés közel 22 százalékos.

Jellemző Manta Petre szondás helyzete, akinek fizetése 4500 lej körül van. Októberben az egyez-

ményes munka bevezetésével az előirányzott munkatervet túlhaladva, 1667 lej fizetéssel többet kapott, mint azelőtt. Ugyanígy Mitroiu Ioan, aki 19-92 százalékkal túlhaladta a normát és 7059 lej fizetéssel többet kapott, mint az egyezményes munkarendszer bevezetése előtt. Spataru I. ugyan csak jelentős fizetéstöbbletet kapott, mert 4913 lejt tett ki a norma túlhaladása.

A kőolajiparban bevezetett egyezményes munkamódszer alig háromhónapos alkalmazás után úgy a munkásoknak, mint a termelésnek előnyére volt és jelentős eredményeket mutat. Kőolajiparunk termelésének növelése nemzetgazdasági fejlődésünk újabb határkövét jelenti a munkások fizetésének emelése pedig életkörülményeik megjavításához és munkakedvük növeléséhez vezetett.

Gyapott-termelési kísérletek Magyarországon

BUDAPEST. — Magyarországon gyapottermesztési kísérleteket folytatnak. Ezek a kísérletek a most nyíltanosságra hozott hírek szerint igen kedvezőek. A jelek szerint a gyapottermesztésnek új módját fogják meghonosítani Magyarországon. A gyapotot termelő országokban ugyanis 40-70 centiméter távolságra ültetik a gyapot cserjét. Magyarországon viszont a

rendelkezésre álló rövidebb vegetatív idő szükségessé tette, hogy ne bolros cserjék nevelésre törekedjenek, mint külföldön, hanem a kisebb távolságra ültetett gyapotnövényeket próbálják fokozott terméshozamra kényszeríteni.

A kísérletek eddigi kitűnő eredményeit a Szovjetunióból származó magokkal érték el.

A szovjet megszálló hatóságok

a német dolgozók széles rétegeit vonják be Keletnémetország gazdasági vezetésébe

Mialatt Nyugatnémetországban az angol-amerikai megszálló hatóságok azzal a célyattal, hogy támadják imperialista terveik megvalósítására haditámazsponzáttá építsék ki ezt a területet, a nyugatnémetországi nagyipart visszaszolgáltatták egykori náci tulajdonosainak, a német munkásszövetészt, a német nép féktelen kihasználásának, azoknak az elemeknek, akik rövid negyedszázad alatt kétszer borították tűzbe-verte a világot, Keletnémetországban ugyanakkor a szovjet megszálló hatóságok egyre fokozottabb mértékben adják a német dolgozók kezébe a gazdasági élet vezetését, biztossíva számukra a felemelkedés, az előrejutás lehetőségét.

Szokolovszki tábornagy rendelete

Szokolovszki tábornagy, a németországi szovjet katonai közlegazgatási főparancsnokának legújabb rendelkezése is ezt célozza. Szokolovszki tábornagy utasítást adott a Német Gazdasági Tanács kibővítésére. A tábornagy bevezetőtől megállapítja, hogy a szovjet megszállási övezet demokratikus fejlődése az eddigieknél szorosabb kapcsolatot kíván a lakosság és a megszállási övezet közigazgatási hatóságai között. Ennek a célja, megkönnyíteni az intézmények működését, a lakosság élet színvonalának emelésére és a megszállási övezet gazdasági ter-veinek megvalósítására.

Eppen ezért, Szokolovszki tábornagy a Német Nép Tanácsa, valamint a demokratikus pártok és szervezetek javaslatára a széles népképviselet megvalósítására a Német Gazdasági Tanácsban, elrendelte a Gazdasági Tanács tag-

létszámának felemelését 36-ról 101-re. A tagok többsége a demokratikus pártok és szervezetek, valamint a megszállási övezet alkotó Land-ok megbízottjaiból kerülnek ki. A Tanácsban megfelelő taglétszámmal képviselteti magát Szászország, Sachsen-Anhalt, Thüringia, Brandenburg és Mecklenburg land ok, valamint a pártok közül a Szocialista Egység Pártja, a Keresztény Demokrata Unió, a Liberális Demokrata Párt, a Demokrata Paraszt Párt és a Nemzeti Demokrata Párt, valamint a szabad szakszervezetek, a földműves segélyezési szövetség, a szabad német ifjúság ligája, a demokrata nők ligája, a kulturális bund és a szövetkezetek. A kizárásolt Gazdasági Tanács tagjai lesznek a Gazdasági Tanács vezetői, valamint több közigazgatási vezető személyiség is.

német főváros nyugati övezetében tartandó különválasztás célja megszüntetni a város közigazgatási intézményeit és külön városi tanácsot létesíteni, amelyben a nyugati hatalmak katonai hatóságai korlátlanul uralkodhatnak; bátorítani a városban lévő reakciós elemek tevékenységét. A berlini városi tanácsban lévő szakadár elemek, bizonyos megszálló hatóságok támogatásával, hosszú idő óta igyekeznek szétbomlasztani az egységes szervezésű városi tanács tevékenységét. Ezzel egyidejűleg arra törekedtek, hogy kizárják ebből a szövetkeztől a demokrata megbízottakat és a berlini nagy tömegek képviselőit. Ezt azonban a szovjet parancsnokság nem hajlandó eltérni.

A szovjet parancsnokság — fejeződik be a levél — nem úri a berlini városi tanács antidemokratikus elemeinek tevékenységét melyeknek célja szakadást előidézni a berlini német közigazgatási testületekben. A szovjet parancsnokság, mint a múltban is tette, ezáltal is törekedni fog Berlin egységének megőrzésére és olyan felételek megteremtésére, melyek lehetővé teszik a demokrata megbízottak rendes tevékenységének folytatását a berlini önkormányzati szervezetekben.

Szokolovszki tábornagy hasonló értelmű levelet intézett Clay tábornok, amerikai és Koenig tábornok, francia főparancsnokhoz is.

Berlin munkásai felháborodottan szakadárnak mesterkedés ellen

Berlin lakossága a legnagyobb felháborodással fogadja a német főváros szélszakitási-vonalat. Az úgynevezett „különválasztások”, melyeket Berlin nyugati övezetében akarnak tartani, azzal a célyattal, hogy végleges szakitást idézzenek elő a város önkormányzati szerveiben, a legélesebb ellenzést váltották ki a német főváros munkásai körében. A munkásszövetészt a városi tanács összehívását követelték, a tehetetlen régi tanács feloszlását és új megszervezését, valamint a téli segély megvalósítását.

lasztásokat irattak ki. A különválasztások előkészítését nem a demokratikus szabadság feltételei közepette készítették elő, mert a rendőrség állandóan vállalta a demokratikus szervezeteket.

A továbbiak során Szokolovszki tábornagy rámutatott arra, hogy a

Az angol amerikai blokk szót akarja robbantani az Egyesült Nemzetek Alapokmányát

PARIS — A Rador jelenti, hogy az ENSZ különleges bizottsága november 29-én megkezdte a Biztonsági Tanács szavazási eljárásával kapcsolatos vitát. Az angol-amerikai blokk vezetői ugyanis újabb kísérleteket tettek, hogy elpöcsényítsék a nagyhatalmak egyhangú döntésének elvét, ez ugyanis megakadályozta őket abban, hogy politikai játékszerűkké tegyék a Biztonsági Tanácsot, éppen úgy, ahogy kenyűk-kedvűk szerint járhatnak el a közgyűlésen.

Már a vita megkezdése előtt szétosztották a kiküldöttek között az Egyesült Államok, Nagybritannia, Franciaország és Kína javaslatát. Ez a tervezet az ugynevezett időközi bizottság előterjesztésén alapszik. Ezt a szervelet, mint ismeretes, az ENSZ Alapokmány elveivel szöges ellentétben, törvénytelenül hozta létre az angol-amerikai többség, s a tervezet olyan mértékben csökkentené a nagyhatalmak egyöntetű döntése elvének alkalmazását, hogy az a gyakorlatban a semmivel lenne egyenlő.

Csődött mondanak az USA félrevetési kísérletét

Az iránd és uruguayi kiküldött felszólalása után Cohen USA-megbízott szólalt fel, aki igyekezett egy beállítani a dolgot, mint ha „a kérdés egyszerű technikai vizsgálatáról” lenne csupán szó a Biztonsági Tanács tagjai közötti meggyezés megkönnyítése érdekében.

tervezet elemelve elmondotta: elgondolásuk szerint egész sor, a Biztonsági Tanács illetékességébe tartozó kérdést „ügyrendi” kérdések kellene minősíteni, amelyekben közismerten a Biztonsági Tanács egyszerű többséggel szavazhat.

Sőt még olyan fontos kérdések is, mint például új tagok felvétele az ENSZ-be, az államok közötti viszályok békés megoldása, ugyan-csak egy külön csoportba helyezendők, holott ilyesmit az Alapokmány egyáltalán nem ír elő. A javaslatot tervezet szerzői szerint a Biztonsági Tanács állandó tagjai-

nak meggyezésre kell jutniuk” e kérdések megoldására az egyhangú döntés elvének alkalmazása nélkül.

Kína és Kanada megbízottai gépiesen elfogadták az angol-amerikai blokk vezetőinek javaslatát.

Jól megalapozott beszédében Kato-Schuehi lengyel megbízott visszautasította a nagyhatalmak egyöntetű döntése ellenfeleinek kísérletezeit, akik azt állítják, hogy ez az elv megakadályozza a Biztonsági Tanácsot a tényleges munkában. Rámutatott arra, hogy amennyiben az

semmiféle megegyezést sem lehet megvalósítani.

A kérdés lényegére rávilágítva, a lengyel kiküldött ezeket mondta: — Mondjunk meg nyíltan, az Egyesült Nemzetek tagjainak egy csoportja, a többség vezetői, rá akarják kényszeríteni akaratukat a kisebbségre. Ez a csoport igyekszik szétrombolni az ENSZ Alapokmányát, hogy a szervezetet közönséges politikai eszközzé alacsonyítsák. A végtőleg körüli vita csak közmutatás, ami senkit sem csalt meg.

Kato-Schuehi számos tény és bizonyítékot idézett arra, hogy az Egyesült Államok, amelynek kezdeményezésére annakidején beiktatták az Alapokmányba a nagyhatalmaknak a Biztonsági Tanácsban való egyöntetű döntésének elvét, nem akar egészen lemondani erről az elvről, miután ez a jövőben esetleg hasznosnak bizonyulhat Amerika számára, hanem meg akarja kerülni az elvet és éppen ez a most előterjesztett hátréti javaslatnak a célja.

A KÉTFÉLE ARGENTIN FELFOGÁS

Az argentin javaslatot foglalkozva a lengyel megbízott emlékeztetett arra, hogy ugyanaz az Argentína, amely a nagyhatalmaknak a Biztonsági Tanácsban való egyöntetű döntésének elve ellen kardoskodik, ugyanakkor azt követeli, hogy a Pán-amerikai Unió-ban továbbra is tartásuk érvényben ezt az elvet.

— Az argentin kiküldöttség — mondta — ezt a kérdést kétféleképpen kezeli. Egyfelől nem akarja, hogy az USA rákényszerítthesse akaratát Argentínára, mint a Pán-amerikai Unió tagjára, másfelől viszont semmi kifogása sem lenne az ellen, hogy az Egyesült Államok rákényszeríttesse az Argentínára és a többi latin-amerikai államokra.

Refejezésül az argentinai kiküldött szembefordult mindazokkal a kisebbségekkel, amelyeknek célja szétrombolni, vagy megkerülni az Alapokmányt a Biztonsági Tanácsban való egyöntetű döntéssel kapcsolatban.

Legújabb A kínai néphadsereg élcsapatai elérték a Jang-Ce-Kiangot

NANKING. — A bukaresi rádió hírszolgálatja jelenti, hogy a kínai felszabadító néphadsereg előretörtén során, sorra semmisítve meg a Kuomintang hadsereg egységeit, egyre közelebbről fenyegeti Csang-Kaj-Sek fővárosát.

A legújabb jelentések szerint a néphadsereg első felderítő osztagai elérték a Jang-Ce-Kiang balpartját. Mint ismeretes, Nanking a folyó jobb partján fekszik. A jelentés szerint a néphadsereg egységei Nankingtól keletre értek el a nagy folyam partjait.

Terjeszd a Világosságot

Az 1948-as mezőgazdasági év eredményei és tanulságai a Szovjetunióban

Hősi harcokra és diadalmas győzelmekre visszatekintve, a szovjet nép joggal nevezheti egyik legnagyobb győzelmének a mezőgazdaság szocialista átalakítását, valamint a kolhozok és szovhozok termelésének gyors megnövekedését.

A mezőgazdaság állandó fejlődésének biztosítására elsősorban korszerű technikai alap megteremtésére volt szükség.

hogy a Szovjetunióban ma már praktikus foglalkoznak a szárazság elhárításával, amellyel szemben az ember minden időben tehetetlennek bizonyult.

Minden szovjet embert fellekesített az a határozat, amit Sztalin kezdeményezésére a kormány és a Párt hozott fásított védőfüggönyök

ültetésére, a váltógazdálkodás bevezetésére valamint öntöző tavak és víztartályok építésére.

Az állam mindent megtesz a mezőgazdaság technikai alapjainak fokozottabb tökéletesítésére, ami jelentős mértékben megkönnyíti majd a kolhozosok munkáját.

Több és tökéletesebb gép

Az idén a mezőgazdaságot háromezer több traktorral, kétszer több gépkocsival és kétszer több másféle géppel látják el, mint amennyit 1940-ben kapott.

Ezenkívül a mezőgazdaság műszaki alapjainak megnövekedésével egyidejűleg tökéletesítik a gépek minőségét és fokozzák technikai kivitelüket.

Elég, ha példaként megemlítjük, hogy az idén minden 15 lóerős traktor teljesítő képessége sok hektárral szárnyalta túl a háboru előtti ugyanolyan traktor teljesítőképességét.

Jelentős eredményekkel jár a kolhozok villamosítása, amit egyre nagyobb arányokban valósítanak meg. Így 1948 év első 9 hónapjában 1850 falusi villanyeletet helyeztek üzembe. Ma már

olyan vidék is akad, ahol egyetlen kolhozban sem hiányzik a villanyáram.

A most véget ért gazdasági év olyan eredményeket hozott, amelyekkel méltán büszkélkedhetik a szovjet parasztság. A jövő termés csatája következik, az ötéves terv időelőtti teljesítésére irányuló harc a fásított védőfüggönyök hatalmas elültetési tervének megvalósítása és a takarmánynövényeknek gabonaművekkel való cserélésen alapuló váltógazdálkodás bevezetése.

A szovjet parasztság lelkesedéssel küzd ezen nagyszabású tervek megvalósításáért és biztos a sikerben, mert a Bolseviki Párt és Sztalin által megvont uton, a kommunizmushoz vezető uton halad.

(Cikk az Izvesztijából.)

Az üzemi munkásság egészségének fokozottabb védelmére tanfolyamokon vitatják meg az orvosok a balesetek és üzemek egészségügyi helyzetét

Sürgős intézkedésekre van szükség a cementgyárban

KOLOZSVAR. — A legfontosabb tökének, az emberi életnek megvédése érdekében törvény lépett életbe, mely számos különleges intézkedést tartalmaz. Az üzemi balesetek és betegségek megelőzésére minden egyetemi központban s így városunkban is ipari-egészségügyi tanfolyamot indítottak be, melyen 40 kolozsvári és vidéki orvos vesz részt. A kurzus vezetője dr. Prodan Leon városi tisztifőorvos, egészségügyi előadó. Az egy hónapig tartó tanfolyam ideje alatt az elméleti előadások foglalkoznak a balesetek és betegségek megelőzésén kívül a tisztaság fontosságával, a munkás kávékban előállított ételek kalória tartalmával, a nők és fiatalokorak védelmével a munkával kapcsolatban, a sport szükségességével

a gyári munkások életében. Reuma és tuberkulózis megbetegedésekkel, melyek szociális szempontból érdeklik a közegészségügyet. Nagy fontosságúak a társadalompolitikai előadások is, melyet a Román Munkáspárt és a Szaktanács vezetői tartanak.

Az elméleti előadásokkal párhuzamosan az üzemek és gyárak látogatása is kötelező, hogy a munkaviszonyokat és baleseti lehetőségeket a helyszínen tanulmányozva tudják megvalósítani az új egészségügyi törvény rendelkezéseit.

Ilyen egészségügyi tanulmányi kirándulásra indultak a tanfolyam hallgatói (34 személy) az elmúlt szombaton reggel Tordára, hogy az ottani üzemek egészségügyi felszereléseit is felülvizsgálják.

A tordai cementgyárat látogatják meg elsőnek

A nem egészen korszerű gyár egészségügyi szempontból nem esik kifogás alá, bár a csomagoló osztályon eddig a nagymennyiségű felszálló por a munkások egészségét veszélyeztette. Ennek kiküszöbölésére a napokban már felszerelték az első csomagoló gépet. A gép segítségével a cement egyenesen a papírszátkokba folyik, szabad kiömlése nincs. Korszerűen berendezett orvosi rendelő, jó kávé és munkásfürdője van a gyárnak.

Az üveggyár megtekintése alkalmával egészségügyi szempontból sok kifogásolni való

találtak orvosaink. Így a kvarc szitálóban a finom por már több munkást súlyosan megbetegített. A tetőzetten nyitva álló ablakok nem elegendők ahhoz, hogy tiszta levegő legyen a munkahelyiségben. A munkások szájukat és orrukat piszkos zsebkeendővel vagy ronggyal kötik be. Egyetlen osztályon sem lehet látni mentőszekrényt — melyet pedig a törvény szigorúan előír. A fionkésítő osztályon egyik munkás kezében éppen a látogatás pillanatában roppant szét az üveg. A

FIGYELEM!

Könyvajándékot

nagy választékban, lezárt állatú áron

KOVÁTS KÖNYVKERESKEDÉSBEN

Március 6 utca 3. (Szentgyörgy-u/csa)

DECEMBER 9-ig

még bejelenthetik a termelők szeszessital készleteiket

BUKAREST. — A sajtóban megjelent közlemény kiegészítéseként a Szeszjövődék közli, hogy a gyümölcspálinka, törköly, borsópró és borpárlat termelők is kötelesek bejelenteni 1948 november 11-én — a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa 316—1948. számú törvénye megjelenése napján

raktáron levő készletüket. A bejelentésre, csak termelők részére, utolsó határidőként november 28-ától kezdve még 10 napot engedélyeztek.

A jelen rendelkezés be nem tartása a 316—1948. számú rendelet-törvényben előírt büntetést vonja maga után.

Országos jelentőségű újítást vezettek be a börtvényi „Dózsa György” kenderfeldolgozó üzemben

BÖRVELY. — (Kiküldött munkatársunktól.) — Nem az ország legnagyobb üzeme, nem is a legmodernebb gyárépületben van a börtvényi „Dózsa György” kendergyár. A jobhára a közeli kendertermő vidék termésének a helyszíni feldolgozására alakult üzem az utóbbi időkben azonban az ország kenderfeldolgozó iparának komoly tényezőjévé nőtte ki magát. A szocialista munkaverseny során a börtvényi üzem dolgozói olyan rendkívül eredményeket mutattak fel, hogy öntudatos munkájuk az ország szakkörének figyelmét az aránylag kicsiny —

alig százhusz dolgozót foglalkoztató — üzemre irányította.

A börtvényi kendergyár dolgozóinak a szocialista munkaversenyben sikerült olyan újításokat alkalmazni a kender kikészítés eljárásában, amellyel a kenderfeldolgozó üzemek között az első helyet tudták kivívni. Ezt a kiváló teljesítményt a börtvényi kendergyár dolgozói nemcsak a termelés emelésében, hanem a minőség lényeges javításával és az üzemköltségek komoly mértékű csökkentésével érték el.

A börtvényi kenderfeldolgozó üzem dolgozóit Chivu Stoica táviratot intézett — mondja a szocialista munkaverseny lezajlásának ismertetése közben Schell Miklós a nagykárolyi Szaktanács titkára — amelyben teljesítményüket méltatva arra kérte az üzem dolgozóit, hogy a szocialista verseny szellemét továbbra is tartásák meg.

A továbbiakban megtudjuk, hogy a börtvényi kenderfeldolgozó-gyár szocialista munkaversenyének eredményét különösen az üzem két lelkes dolgozóinak és munkásujtójának fáradhatatlan kísérletezései biztosították — Pusztai Veronikának és Kenéz Istvánnak — akik a munkamódszerben olyan ötletes újításokat vezettek be, melyek az üzem többi dolgozóit is sikerrel vettek át és alkalmazták a munkájukban.

A börtvényi két munkásujtó — Pusztai Veronika és Kenéz István — új munkamódszere a legmagasabb szakkörökben is érdeklődést váltott ki és rövidesen technikuskok érkeznek a helyszínre, hogy részletesen tanulmányozzák azokat az újításokat, amelyek a szocialista munkaversenyben a kenderkikészítő üzemek sorában az első helyet biztosították a börtvényi „Dózsa György” kendergyár öntudatos dolgozóinak.

A „Dózsa György” kendergyár munkásai, élükön a két munkásujtóval, fogadalmat tettek arra, hogy nemcsak vállalják Chivu Stoica távirati kérésének teljesítését, hanem azt is, hogy a versenyben elért eredményeket is rövidesen tulszárnyalják — halljuk a további ismertetésben.

A versenyt az üzemben alulról fölfelé szervezték meg és így sok olyan szervezési hibát kiküszöböltek, ami a múltban lefolytatott versenyeket károsan befolyásolta. Voltak a múltban is versengések a gyárak dolgozói között — mondja bucsuzásakor Schell Miklós szaktanács titkár —, de ezek nem a dolgozó tömegek, hanem csak néhány személyből álló töltés csoport érdekelt szolgálattal, azok életszínvonalát emelték, hogy így a dolgozók ötleteinek, munkamódszereik még fokozottabb kihasználásával a maguk üzletét használt növeljék. A mi szocialista munkaversenyünk ezzel ellentétben az ország valamennyi dolgozójának teszi először és jobban az előtét és ezért mindannyiunknak érdeme versenyre kelni.

A felsoroltak bizonyítják a legjobban, hogy az egészségügy ma már nemcsak az orvos vagy egyes emberek magánügye, hanem az egyik legfontosabb közügy az ország dolgozóinak. Az egészségesebb munkamódszerek és helyiségek megszervezése feltétlenül kihatással lesz a munkaversenyekre és fokozni fogják azok lendületét.

AZ ÚJTIPUSU FÖLDMŰVES

A szocialista kolhozrendszer, amelynek jellegzetessége, a kollektív munka és a gazdaságok nagy kiterjedése, tág lehetőségeket nyújt a tudomány és a technika vívmányainak sikeres alkalmazására, ami jelentősen fokozza a mezőgazdasági termelést.

A kolhozrendszer körülményei a parasztság lolkivilágát is gyökeresen megváltoztatták. A paraszt olyan emberré vált, akinél mindenekelőtt a közösség és az állam érdekei számítanak. Ez a szellem a kolhozfalvak szocialista versenyében is megnyilvánul.

A szovjet parasztság emelkedett politikai színvonalát és hazafiaságát egyre inkább kifejezésre jut a szovjet mezőgazdaság fokozódó sikerében.

A kolhozok, szovhozok, valamint a mezőgazdasági gép- és traktorállomások rendkívüli sikereket értek el 1948-ban.

Az idei évben a gabonatermés össz mennyisége elérte a háboru előtti termés színvonalát, a föld termékenységére pedig jóval túlhaladta a háboru előtti színvonalat.

Számos vidék és köztársaság teljesítette nemcsak a múlt évi állami beszolgáltatásokat, hanem a háboru előtti beszolgáltatások mennyiségét is.

— Most már — mondotta Molotov ezévi november 6-iki jelentésében — nemcsak biztosítottuk teljes mértékben a lakosság kenyérelátását, de megteremtettük a jövőre a szükséges tartalékokat is.

A szovjet haladászellemei mezőgazdasági tudomány, amely az egyedüli helyes módszert, a materialista dialektika módszerét alkalmazza a természet fejlődési törvényeinek kutatásában, hatalmas távlatokat nyitott a mezőgazdasági fejlődés számára és a mezőgazdasági termés fokozására.

FOKOZNI LEHET A FÖLD TERMELEKENYSÉGÉT

Bármit is állítanak a reakciós burzsoá tudósok a föld elcsatnyulásáról, csökkenő termékenységéről, valamint a rögzített örökösödésről, amely kizárja az újtonan eszajátott tulajdonosok átörökölését, határozottan tudjuk a legjobb kolhozok gyakorlatából, hogy a szovjet emberek fokozni tudják a föld termelékenységét, át tudják alakítani és fel tudják javítani a mezőgazdasági termelvényeknek, valamint az állatfajták minőségét.

Ennek tulajdonítható, hogy a szovjet mezőgazdaság oly határozottan és gyorsan halad a teljesen új irányú fejlődés útján és sikerrel oldja meg a mezőgazdasági termelés, az élelmiszer-cikkek és a könnyű ipar nyersanyagellátása fokozásának történelmi feladatát.

A szovjet állam és a kolhoz rendszer ereje annyira megnövekedett,

Ellenőrzik

a munkaszerződések betartását s megerősítik a kulturmunkák a földmunkás szakszervezetek december hónapban

KOLOZSVAR. — A kolozsmezeyi földmunkások szakszervezete december hónapra részletes munkatervet dolgozott ki a járási felelősök számára. A munkatervben megjelölt feladatok az eddigi hiányosságok felszámolását célozzák.

Minden szakszervezeti csoportnál egy névjegyzéket kell felfektetni, melyen az összes szakszervezeti tagoknak névszerint szerepelniük kell. A nyilvántartás alapján szervezik majd meg minden járásban az illető járás kulturcsoportját, mely 3-4 községben és ha szükség mutatkozik, akkor Kolozsváron is előadást kell tartson. A járási felelősök kötelesek hetenként a szakszervezeti tagoktól legkevesebb hat ujságcsikk megírását kieszaközölni a napisajtó számára. Faliújságot kell felállítani, egy a szakszervezeti csoportoknál, mint a járási székhelyen. Az áruelosztással kapcsolatos nehézségek kiküszöbölése végett a járási szövetkezeteket nyilvántartásba veszik, hol kitűnik az egyes szövetkezeteknél tagként szereplő szakszervezeti tagok névsora.

A malmokról és az államosított

olajprésekről szintén egy kimutatást készítenek, melyen az alkalmazottak névsora is szerepel. A malmok és olajprések havonkénti fizetési jegyzékének másolatát be kell küldeni a szakszervezethez. A nagygazdák alkalmazásában levő szakszervezeti tagokról havonként kimutatást kell készíteni, melyen fel kell tüntetni, hogy az alkalmazott és a munkaadó között milyen alkalmaztatási viszony áll fenn. Kötötték-e kollektív szerződést vagy nem? A törvényes rendelkezések betartásának érdekében a járási felelősök kötelesek felülvizsgálni, hogy a munkaadó és az alkalmazott között megkötött munkaszerződéseket a kollektív szerződés rendelkezéseinek alapján kötötték-e meg, vagy sem. Ezt az ellenőrzést úgy a parasztmalmoknál, mint a módos gazdák felül kell vizsgálni.

A szövetkezetek vezetősége közé szükségesnek találja a szakszervezet egy vagy két szakszervezeti tag beválasztását, akik az áruk szétosztásánál közreműködnek és így az igazságosság elve érvényre juthat.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 3-5 lej. Leghisebb hirdetés díja 10 szög 30-50 lej. Állástkeresőknek szavanként 3 lej. Cim kiadóban és jeligés hirdetéseknel 20 lej pótdíj fizetendő.

ADAS-VETEL

FEL taxirész vagy egész, sürgösen eladó. Pata-utca 20. 6703

BALLONT, télikabátot, ruhákat veszek magas árrban. Hirsch, Bolyai-utca 4. 6710

NŐI és gyermek kerékpár, kifogástalan állapotban, eladó. Szondy-utca 68. 6707

EGY 200 kg-os tizedes új mérleg olcsón és sürgösen eladó. „Arta”, Unió-utca 9. 6706

ELADÓ selyempaplan, teljesen új, legfinomabb vattával, nagyobb dobkályha csövekkel, Zephir rendszerű. Keretek 4-8 antik vagy utánzatu, kárpított székét jókarban, lehet asztallal is. Széchenyi-tér 39. Bodor. 6936

LUXUSAUTÓ, hathengeres, hat személyes, jó állapotban, eladó. Vörös Hadsereg-utca 52., garázs. 6886

KEVESET használt, külföldi bőrből készült barna csikóbunda, középtermetre, olcsón eladó. Traian (Árpád) 15. Tamás. 6988

GYERMEK vaságy, fürdőárok, vaskályha, csónakos varrógép, előszobafal, szekrény, toalettükör (fehér), asztal, orvosi műszerek, antik szublót, olajfestmény, gördülő teaasztal, íróasztal olcsón eladó. Molotov 14., háztelügyelől. 6993

HATIZSÁK, nagy, erős, eladó. Kinizsi-utca 4., borpince. 6997

MEGVETELRE keresek fehér gyermek hócipót, 22 számú cipőre. Papp, Dózsa György-utca 32. 6720

KORCSOLYAT keresek 33-as gyermekcipőre. Sárdi foto. Telefon 14-31. 6718

KÖZÉPNAGYSÁGU hajszababát vennék. Ugyanott nagyobb fehér-csempés asztal-tűzhely eladó. Több személynek diétás kosztot adnék. Berényi, Unió 2. Gr. 65

KÖRKÖTŐGÉPBE tűk, rádió super, gyermekkosci, férfikerékpár, eladó. Thállmann 5. Honvéd-utcai kaszárnyánál. 7004

KÉT antik szekrény, komód, asztal, francia antik szalanganritura, eladó. Széchenyi-tér 19., II. emelet. 7002

ELCSERÉLNEM 6-os számú, vadonatúj hősizmammat 5-össel. Barabás Julia, Molotov-utca 1., emelet. 7008

RÓKAMIEK, fotellek, asztalok, szekrények és egyéb bútordarabok eladók. Bizományba elfogadok. Butorraktár, Kossuth Lajos-utca 32. 6717

HASZNALT borotvapengét veszek és kőszőrűt felelősséggel vállalok. Schwartz, Széchenyi-tér 29. 6999

ELADÓ fehér, mély gyermekkosci, ruhaszekrény, hősizma, hócipó. Erdeklődni Március 6-utca 2. Háztelügyelől. 7012

HATSZÁZ kilós, tolosulyos vasmérleg eladó. Molotov-utca 14. Házmesternél. 7014

VADONATUJ brokát selyempaplan, gyapjuval töltve, eladó. Anatole France 20. szám. 7015

EGY szép, mély gyermekkosci, olcsón eladó. Eötvös-utca 30. 7017

PERZSABUNDA, prima minőségű, kitűnő állapotban, sürgösen eladó. Megtekinthető Déri szücsnél, Unió-utcában. Gy. 7016

KÖLTSEGMEGTERÍTÉSERT, esetleg takarításért, üres szobát keres fiatal, gyermektelen házaspár. Ajánlatokat „Költsegmegterítés” jelíggel, kiadóba kérek. 7018

ÜRES szobát vagy garzoniert keresek. Címeket „Megbízható” jelíggel a kiadóba kérek. 6957

ALLAST KERESK

HAT középiskolával elmennék kereskedőségnek vagy könyvelőnek. Cim a kiadóban. 7009

EGYETEMI hallgató középiskolások tanítását elvállalja. Gyufagyár-utca 14. 7000

INGATLAN-LAKAS

HA házat, házhelyet, öröklakást, gyümölcsöst venni, eladni akar, lakást bérbeadni, bérbevenni, forduljon bizalommal Bocsanzi irodához, Unió-utca 10. 6708

VENNEK beköltözhető, gazdálkodásra alkalmas családi házat 140.000 lejig. Cim: Gábor Áron-utca 25. Dermatánál. 6961

KÖZPONTTÓL nem messze keresek különbejáratu, butorozott szobát fürdőszobahasználattal, zongorával. Címeket a kiadóba „Zongora” jelíggel. 6984

EGYSZERŰEN butorozott szoba, diákoknak kiadó. Mikó-utca 29. 6991

BUTOROZOTT szobát keres dolgozó nő, vasút környékén. Ajánlatokat „Egyszerű” jelíggel a kiadóba. Szabadság-tér 10. Házmesternél. 7020

EGY fiatalember lakást kaphat. Horca-ut 58., ajtó 10. Erdeklődni délután 6-tól. 7001

KÜLÖNBEJÁRATU, butorozott szoba kiadó, 2-3 személynek. Cim a kiadóban. 7006

MAGÁNOS urinő lakótársnót keres. Avram Iancu 60. Szilágyi. 7011

SÜRGÖSEN eladó telek Móríc Zsigmond (Apaffi) utca 14. Erdeklődni Meserillor (Ipar) utca 1. 7003

EGY fiatalember lakást kaphat. Szabadság-tér 10. Házmesternél. 7020

KÜLVNYELÉK

MENYASSZONYI ruha, fátyol és koszoru eladása és kölcsönzése nagy választékban az Orchideánál, Dózsa György-utca 22. F.

FOLYÓ évi december 2-án autózó kurzus kezdődik amatőr, motorkerékpár és professzionista hallgatók részére. Jelentkezni Traian-ut 26. Telefon: 13-76. Gy. 231

UTAZTÓT keresek, jólbevezetett divatcikk elhelyezésére, azonnalra. Cim a kiadóban. 6972

MENYASSZONYI ruhák, fátyolok, koszoruk, szörmekepek kikölcsönzése. „Dália Múvirágszalón”. Horca-ut 35. Gy. 161

PIANINOT keresek bérbé. Porzolt, Karolina-tér 3. Hotel. 7007

TÖLTÖTÖLLAKAT szakszervezen javított. Bizományi tollakat jutányos árrban eladok. Kalakán, Marom-utca 8. 6721

SZABADSÁG-tér közelében levő élelmiszerüzletemhez társat keresek, esetleg átadom. Cim: Slova hirtetési iroda, Szabadság-tér 30. Gy.

ÁLLOMÁS közelében elveszett egy fehér ártány dísznő, a nyomra vezető jutalomban részesül. Munkácsi-utca 4. szám. 7013

MAGYARORSZÁGON levő forint tartozásom kifizetőjének helyben lejt adok (cca 400 forintig). Értekezni „Zsoci” divatüzlet, Cipariu (Héltai) utca 14. 7016

Traktorista iskola nyílik Nagyváradon

NAGYVÁRAD. — Traktorista iskola létesült Nagyváradon, amelynek előadásai december hó 1-én kezdődnek. A traktoriskola tanítási nyelve román és magyar lesz.

A traktoriskola növendékeit négy csoportba osztják, hogy a

gyakorlati oktatásnál ne akadályozzák a mintagazdaságok munkáját.

Az elméleti előadások 3 hónapig tartanak, utána a növendékeket a terepre, az állami mintagazdaságokra küldik, a gyakorlati tudás elsajátítására.

Gyógynövénytermelő központokat létesítenek, fejlesztik a gyógyszeripart

BUKAREST. — (Račor.) Az államosítás után a Román Munkáspárt és a kormány egyre nagyobb gondot fordított a dolgozó egészségére és a vegyi gyógyszeripari központ létesítésével gyógyszeriparunk új utra lépett. A gyógynövények és fűgélékek természetesére, iparosítására és értékesítésére indított tervszerű mozgalom eredményeként, gyógynövényeinket különböző kivonatokká alakítják, amelyek helyettesíteni fogják majd az országba behozott hasonló készítményeket, sőt kivételként is érvényesíthetjük azokat. Ezért ezen növények értékesítésének kérdésével foglalkozó minisztérium a vegyi gyógyszeripari központon keresztül, a földművelésügyi minisztérium, a „Pla-

far” társaság, stb. 1949 év folyamán gyakorlati megvalósításokat foganatosítanak.

Elsősorban gyakorlati termelő központokat létesítenek, amelyek a gyógynövények szárításával, átalakításával és csomagolásával foglalkoznak. A Vegyi-Gyógyszerészeti Intézettel együttműködve ezeknek a termékeknek a szubvencionálását is megvalósítják.

Kifejlesztik ezzel egyidejűleg a tudományos kutató laboratóriumokat a hazai gyógynövények vegyi, klinikai és gyógyszerészeti szempontból való tanulmányozására. Általában arra törekszenek, hogy azoknak a gyógyszerárúknak ellenében, amelyeket be kell hoznunk az országba, cserébe jelentős mennyiségű gyógynövényt küldjünk külföldre.

„Uzinele Metalurgice Unirea”

Corvin-tér 3-5 szám (volt ACÉLÁRUGYÁR)

Felvesz szerszám-készítőket, model-lakatosokat és precíz esztergályosokat

Jelentkezni lehet a gyár személyzeti osztályán, reggel 7-11-ig

A Romániai Demokrata Népköztársaságának Kolozs megyei Szervezete

1948 december 1-től kezdettel a következő

tanfolyamokat

indítja:
Fehérnemű, felnőtt és gyermekruha szabás, és kukorica-héncs-feldolgozás.

Jelentkezni lehet minden nap délelőtt 11-1 és délután 4-5 óra között a Szabadság-tér 10 szám alatti székház II. e. Gazdasági osztályánál.

Központi lekvesű különbejáratu, azonnal beköltözhető jó butorozott szobát keresek. Cim a kiadóban

Ritka alkalmi eladás

Sürgösen eladó beköltözhető erős belvárosi, kimondott családi 2x2 szobás, konyhás, fürdőszobás, kertes emeletű ház 550.000 leiert. Het öröklakásként is megoszható

„Promptusz” ügynökség, Dózsa György-utca 29. Telefon 11-51

HETI LOTO

A november 29-iki húzás végleges eredménye: A 239.524 lejes heti nyereményt három fellátalatos nyerő között osztották szét

A S seria P 1837-es számú buletin nyert a 48, 52 és 49 számokkal,

a S seria P 1988-as számú buletin nyert a 19, 46 és 49 számokkal

és a S seria O 21299-es számú buletin nyert a 48, 44 és 19 számokkal

Minden egyes nyerő 79.841 lej kap kézhez

A szerencsés nyerőknek az összegel pénteken fizetik ki az Állami Sorsjegyi Iroda, Molotov-utca 46 szám alatti hivatalos helyiségében

SLOVA HIRDETÉS

A Victoria Szövetkezet

tagjai tudomására hozza, hogy üzleteiben december 1-től csak becserélt tagsági könyv ellenében szolgál ki

Victoria Szövetkezet, Kolozsvár

SLOVA HIRDETÉS

LULU Kosmetika

Március 6 (volt Szentegyház-utca) 43. Telefon 14-64.

Tanítványképzés

Az események lángoló lüktetésében valóban meg a nagy októberi forradalom Szakszervezeti kedvezményes napj

a „Petrograd” c. hatalmas filmben,

az Uraniában

Péntek